

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes  
Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de  
culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 1 (1938)

**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zu kaufen gesucht 1 Traktor

Gleich welcher Marke.  
Preis und nähere Angaben sind erwünscht.

Adr. zu vernehmen unter  
SA 2337 Lz. bei

Schweizer-Annoncen A.-G.,  
Luzern, Tel. 2 12 54

# Birken- besen

schöne, lange Ware, offeriert  
Oec.-Verwaltung der  
Strafanstalt Regensdorf  
Telephon 94 41 72

Unsere werten Kunden  
und allen Inserat-Lesern  
wünschen wir ein gesegnetes

## Neues Jahr!

SCHWEIZER-ANNONCEN A.G. LUZERN

Inseratenannahme für alle Zeitungen

# McCormick UND DEERING

die führenden Weltmarken in Landmaschinen

## INTERNATIONAL HARVESTER CO. A.G. ZÜRICH

## Péclard et Guignard Yverdon

Tous produits pour tracteurs

en toute première qualité

Pétrole spécial ou Favorit  
Mazout Diesel  
Benzine mi-légère  
Huiles de graissage toutes  
fluidités et catégories de prix

Stocks Standard, Essolube, Mobiloil

Demandez nos conditions avantageuses Tél. 32 Yverdon

**Livraisons rapides**

A S 3658 L

Schweiz. Traktorverband Hertensteinstr. 58 Luzern

### Beitrittserklärung

Der Unterzeichnete meldet sich als Mitglied der Sektion ..... / als direkt. Mitglied\*)  
(für Kantone, in denen bisher noch keine Sektion besteht) des Schweiz. Traktorverbandes an. Er ersucht um Zustellung der Verbandsstatuten und des roten Beistellheftes.

Den Jahresbeitrag von Fr. 10.- habe ich auf Postcheck-Konto VII 4361 einbezahlt.

Ich besitze einen ..... (Marke) Traktor,

Modell (Jahrg.) ....., Steuerpferde .....

(Bitte um gefl. genaue Angaben, deutlich schreiben!)

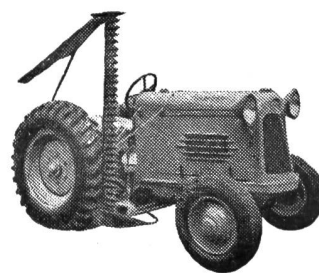
Haben Sie eine Haftpflichtversicherung? .....

Wünschen Sie nähere Auskunft hierüber? .....

Ort und Datum: .....

Unterschrift und genaue Adresse: .....

\*) Nicht Zutreffendes streichen.



## TRAKTOREN

für Landwirtschaft und Industrie, mit oder ohne  
Ritzelantrieb, mit u. ohne Mähapparat in versch.  
Preislagern und Ausführungen. Prima Referenzen.

Solide Mähmaschinenantriebe und Ritzel-  
zwischengetriebe zum Einbau an jedem  
Autotraktor fertig auf Lager.

A. Stirnimann, Neuenkirch

**Traktorenbau**

Vertrauensmechaniker des Luz. Traktorverbandes  
Telephon 7 50 93 SA 3409 Lz

## Gegen billiges Öl

sind schon oft mit Recht Einwände gemacht worden. Trotzdem wird der rechnende Traktorenbesitzer heute mehr denn je darauf achten, gutes Öl zu geringem Preis zu erhalten. Diese Gelegenheit bietet sich hier. Machen Sie einen Versuch mit meinem rein pennsylvanischen Traktorenöl, Sie können damit Ihre Betriebskosten wesentlich herabsetzen. Die hohe Qualität der pennsylvanischen Öle ist allgemein anerkannt. Für die Echtheit leiste ich Garantie.

**Traktorenöl garantiert 100% rein pennsylvanisch  
dünnflüssig, mittelflüssig, dickflüssig  
mit Kennzeichen „Guaranteed 100% pure Pennsylvania Oil“**

Kannen b. f. n. kg 25 Fr. 1.— (Liter —.88)

Fässli mit Hahn b. f. n. kg 60 Fr. —.90 (Liter —.80)

Originalfässer mit Hahn netto kg 180 Fr. —.80 (Liter —.71)

**Frankolieferung**

**FRITZ JENZER-KILCHENMANN BÜTZBERG**

Technische Öle und Fette Telephon 6 66 17

S A 9871 B

Für Gelegenheits-Inserate wie

### Traktor zu verkaufen

oder zu kaufen, zu vertauschen gesucht etc.  
eignet sich die neue Zeitschrift „DER TRAKTOR“ ganz besonders gut. Inserate sind zu richten an Schweizer Annoncen AG. Luzern

Der neue **verstopfungsfreie** Messerbalken  
für Tief- und Mittelschnitt

## MCCORMICK UND DEERING

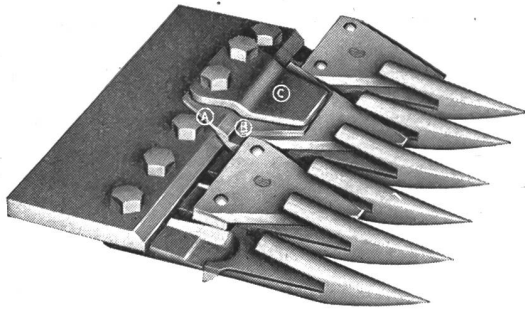


Bild: Die patentierte  
Messerführung

welcher an Ihrem Traktor oder irgend einer Mähmaschine  
angepasst werden kann, wird Ihnen das Mähen zu einem  
Vergnügen machen. Für Auskunft wenden Sie sich bitte an  
den Ortsvertreter oder direkt an die

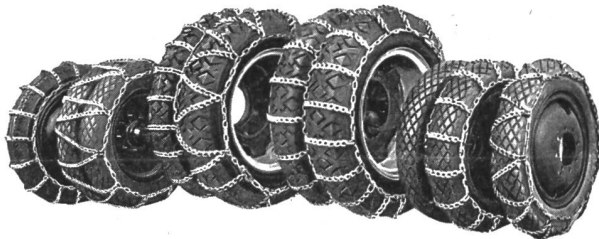
### INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY A.-G.

Hohlstrasse 100

ZÜRICH

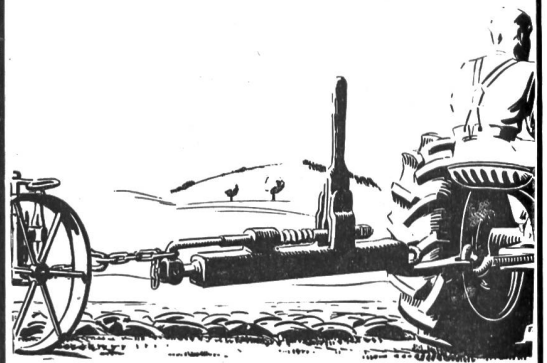
Telephon 3 57 60

SA 9524 Z



**GLEITSCHUTZKETTEN** Ia. Schweizerfabrikat  
für Traktoren, Last- und Personenwagen  
in allen Pneu-Abmessungen stets sofort lieferbar.

**BRUN & CIE.,** Kettenfabrik, **NEBIKON** (Luz.)  
Telefon Nr. 8 51 12 Gegründet 1872



### Automatischer Ausklinke-Apparat für Traktorflug

Kein Zerreißen des Pfluges bei aussergewöhnl.  
Hindernissen mehr möglich. Preis des Apparates  
**nur Fr. 40.-.** Zu beziehen durch den Erfinder  
und Hersteller: SA 302 Lz

**S. Kurmann, Rüdswil b/Ruswil (Luzern)**

Schmiedmeister, Telephon 6 64 88

### L'appareil anti-dérapant + 133.657

à crampons mobiles „Lambert“  
pour roues de tracteurs est le meilleur.

Un dispositif spécial permet de faire actionner les  
crampons automatiquement.  
Cet appareil se monte sur tout tracteur avec ban-  
dage ou pneumatique. Ne touche pas le pneu. Adhé-  
rence absolue et garantie. 10 ans d'expérience et  
de pratique. Grande quantité de roues vendues.  
Nombreuses références. S'adresser à

**Joseph Lambert, Vicques (J.B.)**

Téléphone 71 21

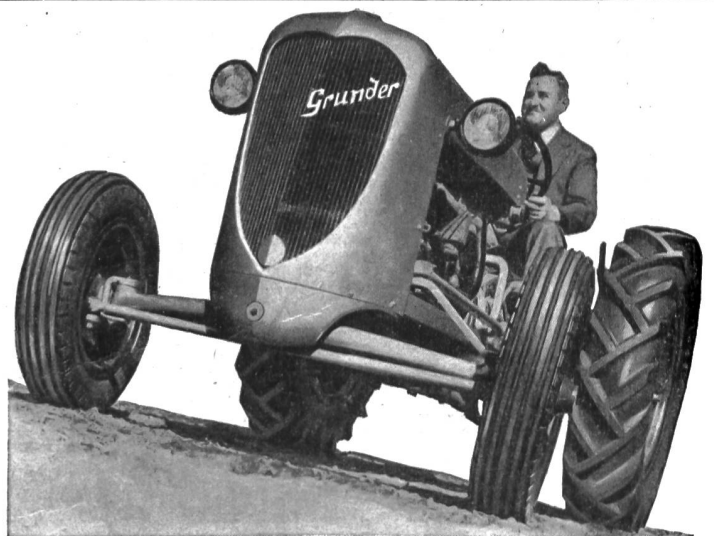
Bei schriftlichen Anfragen Porto

für Rückantwort beifügen

Der neue leichte

## Grunder-Traktor

hat sich mit seiner *bisher noch nie erreichten glän-  
zenden Zugkraft* und seinen wichtigen, neuen Kom-  
binationen als *hochinteressante, wertvolle, sorg-  
fältig erprobte Neukonstruktion* ausgewiesen und  
als *die Lösung* des von der gesamten Landwirt-  
schaft längst gestellten Problems einer *handlichen,  
leistungsfähigen Zugmaschine zum rechten Preis!*



**A. Grunder & Co. A.-G. Maschinenfabrik Binningen-Basel**